

- Großverein in Essen - 3/89

DIE GROSSEN FÜNF IN ESSEN Seite 4

**FUSSBALL** 

Ernste Situation durch DFB-Verfügung Seite 9

**HANDBALL** 

Handball-Jugend wieder in Israel Seite 15

**TENNIS** 

Aufstieg der 1. Senioren in die Verbandsliga Seite 21

### Das erfolgreiche Team:



Von links: Manfred Lettau, Ulrich Schlüter, Franz Bender, Adi Weishaupt, Teja Holtmann, Georg Schulz

# Zart.Saftig.Kraftvoll. Das Marken-Steak.



## ESSEN

Kapuzinergasse 9 (Am Wiener Platz) 0201/227822



Steaf und Salat

Impressum	Inhalt	Seite
Herausgeber Essener Sportgemeinschaft 99/06 e.V. Postfach 10 10 03, 4300 Essen 1	Vorstand	4/5
Geschäftsstelle: Engelsbecke 6a, Tel. 28 25 00	يخ	
Geöffnet: Montag von 17.00 - 18.30 Uhr Donnerstag von 16.30 - 18.00 Uhr	Badminton	7
Konten der ESG 99/06 e.V Hauptverein - Deutsche Bank Essen, KtoNr. 733/5540 BLZ 360 700 50	Fußball	9—11
Postscheckamt Essen, KtoNr. 161614-439 BLZ 360 100 43 Bank für Gemeinwirtschaft Essen	Gymnastik - Turnen	14
KtoNr. 102 367 0300 BLZ 360 101 11 (Werbung)	Handball	15
Fußballabteilung: Postscheckamt Essen KtoNr. 48 221-436 BLZ 360 100 43	Hockey HCE 99 e.V.	17
Handballabteilung: Sparda Bank eG Essen, KtoNr. 520 247 BLZ 360 605 91	Tennis	21
Tennisabteilung: Sparkasse Essen	Tischtennis	25
KtoNr. 3307048 BLZ 360 501 05	Volleyball	26
Sportangebote: Badminton, Fußball, Gymnastik und Turnen (auch für Kinder, Jugendliche, Mutter und Kind), Handball, Hockey, Jedermann, Leichtathletik,	ESG-Spezial	27—30

Präsident:

Ulrich Schlüter, Tel. 746352

Tennis, Tischtennis, Volleyball

Vizepräsident:

Dr. Reinhard Behlke, Tel. 44 09 30

Präsidium:

H. Knehans, R. Michalik, I. Serbruch, R. Weigt

Vereinsjugendwart:

Rainer Kober

### Vereinslokal:

"Hubertusburg", Steeler Str. 444, Tel. 262723

Nächster Redaktionsschluß:

6. November 1989

(ENDTERMIN)

Gesamtherstellung:

druck-team Hütte GmbH, 4300 Essen 12

Tel. 34 05 34

### Wir bedanken uns!

Bei allen Inserenten, Freunden und Förderern, die uns durch ein Inserat bei der Herausgabe dieser Vereinspublikation unterstützen.

Mitglieder und Freunde bitten wir hiermit herzlich, dem Anzeigenteil besondere Aufmerksamkeit zu schenken und bei Einkäufen und Planungen unsere Inserenten zu berücksichtigen.

Die von Inserenten (Parteien) in Anzeigen geäußerten Meinungen können von jenen des Herausgebers deutlich abweichen.

Präsidium · Redaktionskommission



### DIE GROSSEN FÜNF IN ESSEN

Größenordnungen der Vereine (Stand: Anfang 1989)

Die neuesten Zahlen des Stadtsportbundes sollten vor dem Hintergrund des folgenden Zitats (zitiert nach TVN Nr. 6/87, Seite 3) aufmerksam betrachtet werden:

"Der Kampf um die Jugendlichen steht den Sportvereinen noch bevor. Wenn 1965 ein Jahrgang in der Bundesrepublik noch ca. 1 Million Kinder stark war, so werden das im Jahre 2000 nur noch 400 000 Kinder sein. Etwa 50% der Jugendlichen sind nicht in Sportvereinen: Davon lehnen 20% den Sport ab. Ein Großteil der restlichen 30% sind Ausländer. Auch hier ist es eine

Aufgabe des Sports, diese Jugend in die Gesellschaft und in den Sport zu integrieren. Die zufriedene Jugend heute ist in der Zukunft das treue Vereinsmitglied, und sie stellt auch die erforderlichen Mitarbeiter im Sport von morgen."

In der Tat: Schon jetzt registriert die Statistik Einbußen bei der jugendlichen Substanz der u. a. Vereine! Kleinere Vereine können keine Jugendmannschaften mehr bilden und müssen auf Spielgemeinschaften mit anderen Vereinen zurückgreifen!

2684

## Die größten Vereine in Essen: Jugendliche Mitalieder

## Die größten Vereine in Essen:

Jugendliche Mitglieder		Erwachsene und Jugendiiche	
TUSEM Essen	1184	TUSEM Essen	

. 002::: 2000::			
ESG 99/06	1098	Polizei SV	2385
MTG Horst	1040	TUS 84/10	2338
Polizei SV	1024	ESG 99/06	2321
SC Grün-Weiß	932	MTG Horst	2307
DLRG-Bezirk Essen	880	ETUF	2285
TUS 84/10	775	ETB Schwarz-Weiß Essen	1885
ETB Schwarz-Weiß Essen	749	SC Grün-Weiß	1831
Werdener TB	663	Werdener TB	1718
Kettwiger TV	629	Kettwiger TV	1716

Die ESG-Zahlen verstehen sich unter Einschluß des Mitgliederbestandes des HCE 99 e.V., denn der Hockey-Regionallist (aus dem Fusionsverein ESV 99 hervorgegangen) ist ESG-Mitglied.

Wir dürfen erneut wiederholen: Zur "Größe" gehört auch Leistung, und zwar möglichst stetig. Dies wird uns auch weiterhin Verpflichtung sein!

U. Schlüter Dr. Behlke I. Serbruch H. Knehans

# \_\_\_\_\_ Vorstand

### Liebe ESGer,

die Zeit scheint gekommen, sich seitens der Redaktionskommission Gedanken darüber zu machen, ob es weiterhin genügt, friedlich und mit viel Harmoniebestreben über unser Vereinsleben zu berichten, ober ob die Umstände es bisweilen erfordern, kämpferischer und mit der Absicht bewußter Wirkung nach außen, Mißstände aufzuzeigen.

Dem viertgrößten Essener Sportverein wird nichts anderes übrigbleiben, als mit Hilfe seiner ca. 2400 Mitglieder und der ihr wohlgesonnenen Essener Presse Druck auf sportlich und politisch Verantwortliche auszuüben. Aus folgenden Gründen ist das unumgänglich:

### Hubertusburg

Ein Schreiben des Präsidiums an die Essener Parteien, den Sportausschuß sowie den Stadtsportbund, das eine detaillierte Auflistung der unglaublichen baulichen Zustände enthielt, wurde von allen Adressaten mit der Feststellung beantwortet, daß man die Mängel kenne, man Verständnis für unser Anliegen habe, aber das Geld fehle (Dezernent Gabriel: "Ohne Moos nix Ios"). Auf unser zweites Schreiben, in dem vor allem darauf hingewiesen wurde, daß eine Veränderung der Prioritäten bei den geplanten Baumaßnahmen im Sportanlagenbereich u. E. unumgänglich sei, erfolgte außer einer lapidaren Erwiderung der CDU keine Antwort.

Danach wurde eine Ortsbesichtigung mit der Presse durchgeführt. Eine Darstellung der baulichen Mängel in den Stadtteilzeitungen und in der WAZ schloß sich an. Durch die zuständigen Kommunalpolitiker erfolgte keine Reaktion.

Wir bitten nun die Mitglieder unserer ESG 99/06, sich von den Mißständen an der Bezirkssportanlage Hubertusburg (Umkleidetrakt, Außenanlagen und Sporthalle) selbst zu überzeugen (sofern noch nicht geschehen), im Verwandtenund Bekanntenkreis darüber zu berichten, uns in unserem gemeinsamen Anliegen auf Schaffung einer sportlergerechten Anlage zu unterstützen und durch Eingaben, Leserzuschriften sowie durch Gespräche mit den Verantwortlichen — auch im Hinblick auf die Kommunalwahlen Anfang Oktober — einen in einem demokratischen Gemeinwesen legitimen Druck auszuüben.

### Zuordnung der 1. Fußballmannschaft der ESG 99/06 zum Bezirk Bergmark

Völlig überraschend wurde durch den Fußballverband Niederrhein unsere 1. Fußballmannschaft ohne jegliche Angabe von Gründen der Bezirksliga Bergmark zugeordnet.

Auf den schriftlichen Einwand unseres Fußballabteilungsleiters H. Knehans, der mit vollem Recht schwere finanzielle Belastungen auf die Abteilung zukommen sieht (bedingt durch weniger attraktive Heimspiele und erheblich mehr Reisekosten) wurde nur formalrechtlich mit dem Hinweis auf die entsprechenden Statuten der Verbandssatzung sowie mit dem Hinweis auf Zwänge durch die Gruppeneinteilung reagiert. Eine argumentative, inhaltsbezogene Antwort darauf, warum gerade unsere Mannschaft, die in Citynähe spielt, ausgewählt wurde, erfolgte nicht. Ein Brief des Präsidenten der ESG 99/06. in dem diese Begründung angefordert wurde, wurde bis heute überhaupt nicht beantwortet. Hier glauben altgediente (verdiente ???) Funktionäre, ohne jegliche Rücksichtnahme auf die sportliche und finanzielle Situation der Vereine unbegründet Entscheidungen treffen zu dürfen. Der Hinweis auf die in der Satzung des Verbandes aufgeführte Unanfechtbarkeit der Entscheidung ist allerdings entlarvend und zeigt, in welchem Gesinnungszustand diese Statuten entstanden sein müssen.

In unserer demokratischen Gesellschaftsordnung ist es eingedenk unseliger Zeiten sogar ein juristisches Grundrecht, daß der Betroffene gehört wird oder um Stellungnahme gebeten wird. Alles andere ist elitäres, anachronistisches und daher sehr bedenkliches Vorgehen.

Wir werden dieses unerhörte Verhalten einiger Fußballfunktionäre an die Öffentlichkeit bringen und bitten auch hier um Unterstützung durch alle 2400 ESGer.

Ulrich Schlüter Dr. R. Behlke I. Serbruch H. Knehans

### Fußballverband Niederrhein,

neuer Vorstand: Walter Hützen (Vors.), Josef Bowinkelmann (2. Vors.), Rainer Lehmann (Geschäftsführer), Hermann Beckfeld (Schatzmeister), Herbert Stöber (Fußballobmann), Rolf Göttel (Schiedsr.-Obmann), Heinz Göllmann (Jugendobmann), Rolf Lüpertz (Lehr-Ausschuß), Albert Otto (Freizeit- und Breitensport).

### Ist doch klar!

## Mercedes-Benz-Jahreswagen und Gebrauchtwagen kauft man bei

## Auto Rütter

Seit mehr als 50 Jahren am Platz Auto Rütter GmbH, Hindenburgstraße 6, 4300 Essen 1, Tel. (0201) 230346

Uhren \* Schmuck \* Bestecke und Trauringe \* Reparaturen \* Neuanfertigungen



Hollinderbäumer-

Steeler Straße 200 Fernruf 28 46 70

Konditorei Kost

FSSEN

Dinnendahlstr.97 - Ruf 51 33 61 Filialen: Eickenscheider Fuhr 135, Ruf 27 14 60 Steeler Str.432, Ruf 26 42 22



### **Badminton**

### Erfolge bei Stadtmeisterschaften

Große Erfolge gab es bei den Stadtmeister schaften der Jugend und Senioren. Hierbei konnte Claudia Schulte dreifache Stadtmeisterin bei den Jugendlichen werden.

Volker Werth vervollständigte mit zwei dritten Plätzen im Einzel, sowie im Doppel mit Andreas Blücher noch den großen Erfolg.

Bei den Schülern konnten durch Tobias Grosse und Daniela Arndt in der Altersgruppe U 12 gute Plazierungen erreicht werden. Daniela Arndt wurde zweite im Einzel und im Mixed zusammen mit Tobias Grosse, der zudem auch noch Dritter im Einzel und Doppel wurde.

Für diesen großen Erfolg in der Schüler- und Jugendabteilung möchte ich allen danken, die diesen Erfolg möglich machten.

Bei den Stadtmeisterschaften der Senioren gab es in der Klasse B überraschende Erfolge und Ergebnisse. So siegte im Dameneinzel Daniela Mohaupt gegen ihre Doppelpartnerin Petra Koczy überraschend, und verlor mit ihr zusammen ebenso überraschend das Doppelfinale. Zusammen mit Roland Feistel konnte sie noch Dritte im Mixed werden. Dritte im Damendoppel wurden auch noch Claudia Schulte mit Partnerin Ute Molz.

Im großen und ganzen kann man mit der Ausbeute bei den Stadtmeisterschaften zufrieden sein. Es wäre wünschenswert, wenn diese Leistung auf die kommende Saison übertragen werden kann, und somit der Aufstieg einer unserer Kreisklassen-Mannschaften dabei herausspringt.

### Ergebnisse bei den Stadtmeisterschaften

Altersgruppe U 12

Jungeneinzel:

3. Tobias Grosse

Mädcheneinzel:

2. Daniela Arndt

Jungendoppel:

3. Tobias Grosse / Maier (TVE)

Mixed:

2. Tobias Grosse / Daniela Arndt

### 27 58 31 Peter Ruck

Altersgruppe U 18

Jungeneinzel:

3. Volker Werth

Mädcheneinzel:

1. Claudia Schulte

Jungendoppel:

3. Volker Werth / Andreas Blücher

Mädchendoppel:

1. Claudia Schulte / Block (FCB)

Mixed:

1. Claudia Schulte / Müther (BVM)

Klasse B Senioren

Dameneinzel:

1. Daniela Mohaupt

Petra Koczy

Damendoppel:

2. Petra Koczy / Daniela Mohaupt

3. Ute Molz / Claudia Schulte

Mixed:

3. Roland Feistel / Daniela Mohaupt

## Seesenspezial machte wieder die Runde

Wie in den letzten Jahren, so auch in diesem Jahr, war wieder eine Riesenstimmung in Seesen. Vom 28. April bis zum 1. Mai wurde wieder in Seesen getagt. 34 Sportfreunde, teils Mannschaft und teils Breitensport, verbrachten ein schönes Wochenende mit viel Stimmung, Spaß und guter Laune. Auch der Sport kam wieder einmal nicht zu kurz.

Jürgen sorgte mit seiner "rollenden Disco" und der diesjährigen BINGO-Runde für ausgelassene Stimmung. Beim Tanz in den Mai schwappte das Faß wieder über, und alle gaben sich der Stimmung und der guten Laune hin.

Voller Kraft und hoch motiviert ging es dann zur Mittagszeit wieder in den allseits beliebten Alltag zurück.

Merkt Euch schon den neuen Termin im nächsten Jahr vor. Wir fahren vom 28. April bis zum 1. Mai 1990 wieder nach Seesen.

Andreas Dietrich - Sportwart --

Telefon 0208/

Grafik / Design

0208 / 49 19 40 Kataloge / Konzeption

Endlos-Computer-Formulare

Telefax

mod. Firmenzeichen / Logos

0208 / 496427 r.breitenstein

Ihre Werbeagentur — Ihr Druckpartner





Last-Minute-Veranstalter
MALLORCA KRETA RHODOS

Zweigertstr. 20 · 4300 Essen-Rüttenscheid Telefon 0201 / 773085 · Telefax 0201 / 787107



Die Druckerei für diese Vereinszeitschrift und für alle Fälle!

druck-team

Hütte GmbH

Telefon 0201 / 340534 Telefax 0201 / 354282 Johanniskirchstr. 12 4300 Essen 12 (Altenessen)



### Fußball

#### Betrifft:

## Ernste Situation für uns in der neuen Saison 1989/90

### Liebe ESG-Mitglieder und Fußballsportfreunde.

#### liebe Gönner und Förderer.

nach Abschluß der letzten Saison erreichte uns die Hiobsbotschaft, daß wir ab August 1989 in der Gruppe Bergmark spielen müssen. Unsere zahlreichen schriftlichen Proteste durch das Präsidium wurden ohne Begründung abgelehnt! Nach langen Recherchen haben wir dann vom Verbandsausschuß erfahren, daß die Herren vom Ruhrbezirk und von den Kreisen Essen-Südost und Nordwest uns für den Bezirk Bergmark empfohlen haben. Diese Herren jedoch streiten dies bis heute energisch ab. Wir fragen uns daher mit Recht, wer sagt die Wahrheit? Auch mußten wir feststellen, daß der Westdt. Fußballverband sehr arrogant und selbstherrlich handelt!

Es ist uns bei der Kreistagung versprochen worden, daß jeder Essener Verein nur 1 Jahr im Bezirk Bergmark zu spielen hat, so lange, bis eine andere Aufstiegs- und Abstiegsregelung getroffen wurde.

Wir überlegen jetzt noch, ob wir mit dem Präsidium die erheblichen Mehrkosten gerichtlich gegen den Verband geltend machen!

Natürlich hat uns diese Verlegung in einen anderen Bezirk viel Negatives eingebracht. Den Verein haben 8 Spieler verlassen, 2 weitere Spieler, die schon schriftlich bei uns zugesagt hatten, sind abgesprungen!

Es ist jedoch gelungen, 5 neue Spieler und zwar H. Treptow, Peter Stemmer, H. Menzel, Chr. Rieder, St. Nickel zu verpflichten. Insgesamt gesehen ist die Spielerdecke für beide Mannschaften sehr dünn. Wenn wir von Verletzungen und dergleichen verschont bleiben, können wir mit einem blauen Auge davonkommen.

Wir müssen in dieser Situation alle an einem Strang ziehen, damit die gesteckten Ziele erreicht werden.

Vielleicht werden sich auch positive Aspekte in unserer Gemeinschaft zeigen!

Einen Aspekt müssen wir hier gleich ansprechen:

Wir benötigen dringend zum Transport unserer Fußballer in den Bergmark-Kreis Initiativen sei-

### ବ୍ଧ pr. 26 24 34 H. Knehans ବ୍ୟ d.: 28 40 92 / 93

tens unserer Fußballsportfreunde, und zwar entweder

#### individuell

mit Hilfe von PKW-Nutzungsmöglichkeiten. Je mehr Sportfreunde uns helfen, desto weniger Beanspruchung für den einzelnen PKW-Fahrer würde sich ergeben — oder

### gemeinschaftlich

mit Hilfe eines gecharterten Kleinbusses, wobei Mannschaft und sog. "Schlachtenbummler" gemeinsam zum Spielort befördert werden.

Je mehr auch hier mitmachen, desto weniger Fahrtkosten entfallen auf den einzelnen.

Und hier nun die **Auswärtstermine** der 1. Mannschaft in der Bezirksliga, Gruppe 3, 1. Serie 1989/90:

<ol> <li>Oktober</li> </ol>	gegen TVG 87 Velbert	15.00
<ol><li>15. Oktober</li></ol>	gegen Tiefenbroich	15.00
<ol><li>November</li></ol>	gegen Lintorf	14.30
22. November	Nachholspiel	14.30
25. November	Nachholspiel	14.30
<ol><li>Dezember</li></ol>	gegen Mintard	14.15
17. Dezember	1. Spieltag der 2. Serie	14.15

Zur o. a. Angelegenheit bitten wir um ein gezieltes Echo — ob individuell oder gemeinschaftlich — zur Unterstützung unserer 1. Mannschaft an den Fußballvorstand.

Vom bisherigen Geschäftsführer, Herrn W. Fuhrmann, mußten wir uns aufgrund von Desinteresse trennen.

Diese Aufgaben nimmt der kommissarische Geschäftsführer, Herr Helmut Kahlert, 43 Essen 1, Auf dem Litten 68, Tel.: 293123, wahr. Diese umfangreichen und teilweise mühevollen Aufgaben sind von Sportfreund Kahlert gewissenhaft und korrekt durchgeführt worden, so daß wir ihm zu großen Dank verpflichtet sind. Er bereitet u. a. ein Winter-Hallenturnier vor, das am 1. und 22. November 1989 und 7. Januar 1990 in der Halle an der Katzenbruchstraße (Haus des Handwerks) stattfinden soll.

Allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern des Vereins vielen Dank für die Unterstützung und einen guten und zufriedenstellenden Saisonablauf.!

Mit sportlichem Gruß

H. Knehans

# Hubertusburg Inh. Renate Beckmann

CAFÉ · RESTAURANT · KEGELBAHN

Gesellschaftsräume für alle Gelegenheiten bis 199 Personen

Gepflegte Getränke

Im Ausschank u. a.:





Essen, Steeler Straße 444, Telefon 26 27 23 Vereinslokal der ESG 99/06

## Shr Spezialist in Sachen Getränke



# Sielemann

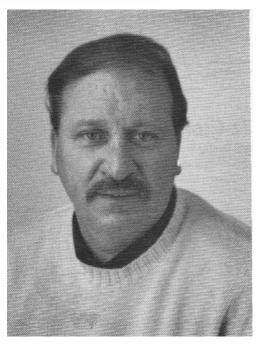
Markgrafenstr. 10-12 4300 Essen 1 Ruf 0201/288071

Wir bieten ein vielseitiges Programm an. Faßbier, Flaschenbier, Mineralwasser und stets gekühltes Party-Faß-Programm. Zapfanlagen mit elektrischer Kühlung leihweise erhältlich.





Fußball



### Hans-Willi Schulte 50

Der Jubilar feierte am 4. August seinen runden Geburtstag. Er ist schon vierunddreißig Jahre dem Fußball eng verbunden. Angefangen hat er in der B-Jugend des Fusionsvereins ESV 99. Mithin hat er bereits alle Höhen und Tiefen, die einem Fußballspieler begegnen können, erlebt und erlitten!

Leider kann er als Mitglied des Fußballvorstandes durch auswärtige berufliche Tätigkeit nicht immer zur Verfügung stehen, obwohl er es gern möchte.

In der Gaststätte "Jägersruh" wurde mit Sportfreunden, Berufskollegen und Verwandten zünftig gefeiert. Harald Knehans ehrte ihn mit der goldenen Vereinsnadel und Urkunde.

Wir wünschen unserem Jubilar allzeit stabile Gesundheit, Glück und uns einen lieben Sportfreund.

### Die ersten Ergebnisse:

Premiere war in Wuppertal beim SV II, am Zoo, bei 30° im Schatten. In einem guten Spiel kamen wir auf dem ungewohnten Kunstrasen (!) gut zurecht und verabschiedeten uns mit einem Sieg: 2:1 (1:0). Die Torschützen zur Premiere waren Schäfer und Wadle.

ESG gegen Ratingen	2:2
Türkgücü Velbert gegen ESG	0:0
ESG gegen Hösel	2:3

### Der beliebte Treff zum Früh- und Dämmerschoppen Gaststätte "Zum Siepen"

Inh. Hans Koopmann

Engelsbecke 22 4300 Essen 1 Telefon (02 01) 28 78 29 Verkehrslokal der ESG 99/06







Dr. B.



# Noch kein neues Mitglied geworben? — Dann wird es höchste Zeit!



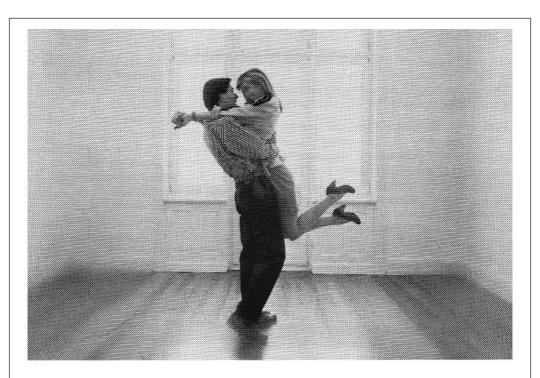


## **Adolf Köhler**

**ARAL-AUTO-CENTER** 

Autotechnik · Pflege · Waschanlage mit Heißwachs Selbsttanken · Minimarkt Batterie- und Inspektionsdienst

Steeler Str. 281 · Ecke Hilgenbornstr. 4300 Essen-Ost Telefon (0201) 28 79 57



## RENOV. ALTB., 3 ZI., Kü., BAD, BALK., INKL. NK.

auch die Einrichtung ist kein Problem mit einem -Kredit

Sparkasse Essen





### Gymnastik/Turnen

### Reise im Mai

Die in Heft 1/89 angekündigte Reise hat stattgefunden und führte uns an die Riviera.

Für die Teilnehmerinnen als Erinnerung und für alle anderen zur Information hier ein Überblick.

1. Mai 1989 7.00 Uhr Abfahrt von der Hubertusburg in Essen. Alle 38 Turnerinnen sind pünktlich und haben gute Laune mitgebracht. Über die Autobahn geht es über Köln - Frankfurt - Heidelberg - Basel - Sempach nach Luzern. Aufenthalt zur Besichtigung der Kapellbrücke, Hofkirche und Jesuitenkirche. Weiterfahrt über Küssnacht - Vitznau - Gersau - Brunnen nach Sisikon. Übernachtung im Hotel "Tellsplatte". Vor Anbruch der Dunkelheit besichtigen wir noch die Tellskapelle.

2. Mai 1989 9.00 Uhr Weiterfahrt durch den Gotthard-Tunnel (16,9 km lang) ins Tessin. Entlang am Ticino-Fluß vorbei an Bellinzona - Lugano - Como geht es nach Mailand. Wir besichtigen den berühmten gotischen Dom; die Mailänder Skala wurde leider erst später zur Besichtigung geöffnet. Durch die Po-Ebene mit den Reisfeldern, Ligurischen Alpen mit unzähligen Brücken, über Genua - Savona - Finale Ligure fahren wir zu unserem Ziel: Pietra Ligure. Es erwarten uns 3 Nächte im Appartementhotel "Residenzia Perla Marina", nicht weit zum Sandstrand, zur Palmenpromenade, barocken Pfarrkürche und mittelalterlichen Innenstadt mit Burgruine.

3. Mai 1989 8.00 Uhr Abfahrt über Imperia auf der oberen Küstenstraße, der Grande Corniche. zum romantischen Bergdorf Eze-Village. Besichtigung der Parfümfabrik Fragonard, Weiterfahrt vorbei an der Teufelschlucht mit dem Blick auf die Halbinsel Cap-Ferrat nach Nizza. Mittagspause im Restaurant "L'Opera". Sehenswert die 4 km lange Strandstraße "Promenade des Anglais", das berühmte Hotel "Negresco" und die Spielbank "Ruhl" aus dem vorigen Jh., Place Massena mit dem Brunnen der 5 Planeten, Vom Hafen von Nizza fahren wir mit dem Katamaran-Boot "Nautilus" mit Glasboden zu Beobachtung des Meeresboden nach Villefranche. Jetzt geht es nach Monaco. Wegen Vorbereitungen für den Grand Prix Automobile de Monaco fahren wir mit dem Linienbus vom Eingang des Exotischen Gartens bis zum Ozeanografischen Museum. Hier starten wir zu Fuß zu einer Besichtigungstour durch das nur 1,81 km² große Fürstentum.

#### 

Zuerst die neuromanische Cathedrale mit dem Grab der Fürstin Gracia-Patricia, dann kommen wir gerade pünktlich zur Wachablösung vor dem Palast der Grimaldi's an. Nach einem Gang durch die engen Gassen von Monaco-Ville fahren wir wieder mit dem Linienbus zurück, um den Exotischen Garten mit herrlichem Blick auf Monte Carlo und den großen Hafen zu genießen. Über die Küstenstraße geht es zurück nach Pietra Ligure, wo wir uns bei Rotwein und köstlichen Speisen vom Tag erholen.

4. Mai 1989 9.00 Uhr Start zur Vormittagstour in die Ligurischen Alpen, die sich nördlich der ganzen Ligurischen Küste entlangziehen. Wir gehen durch Bergdörfer und Olivenhaine und genießen die Ruhe nach dem lebhaften Tag an der Küste. Nachmittags bummeln wir am Meer entlang und erkunden Pietra Ligure.

5. Mai 1989 Die Tage vergehen so schnell und wir müssen schon die Rückreise antreten. Nach einer Pause in Lugano geht es über den St. Bernhardino-Paß - Chur - Walensee - zum barocken Benediktinerkloster Einsiedeln aus dem 16. - 17. Jh. Beeindruckend ist das Gnadenbild der Schwarzen Madonna in der Gnadenkapelle, der große Klosterplatz mit Liebfrauenbrunnen. Wir übernachten wieder in Brunnen.

**6. Mai 1989** 9.00 Uhr Rückfahrt nach Essen. Es war eine harmonische Fahrt ohne Zwischenfälle und wir danken Ulrike Grapentin an dieser Stelle nochmals für ihren Bordservice mit Kaffee und kalten Getränken.

## 10. Rheinisches Landesturnf∈st in Bonn 1989

Am 22. Juni 1989 waren wir mit einer Gruppe von 32 Damen unserer Gymnastik-Abteilung zur Eröffnungsfeier des Rheinischen Landesturnfestes in Bonn. Wir haben diesen Besuch mit einer Stadtrundfahrt und Besichtigung der schör en alten Innenstadt verbunden.

Um 18.00 Uhr fand auf dem Marktplatz vor dem alten Rathaus der Einmarsch der Turner- und Turnerinnen unseres Landes mit Fahnen und Musik und bunten Darbietungen statt. Es war für uns ein wunderschöner Tag.

Ch. Meinhardt

### Auszeichnung für langjährige Mitgliedschaft

Drei Damen der Gymnastik-Abteilung erhielten auf unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung am 26. April 1989 die Auszeichnung für langjährige Mitgliedschaft. Frau Hertha Kagel Frau Ingeborg Offermann Frau Marianne Kurtenbach Gold Gold Silber

Ch. Meinhardt





### Handball

### Israel ist immer eine Reise wert,

mit dieser Auffassung kamen auch diesmal unsere Jugendlichen nach 3-wöchigem Aufenthalt bei unseren Freunden in Kfar Menachem zurück.

Unsere Gastgeber hatten sich alle erdenkliche Mühe gegeben, uns den Aufenthalt so angenehm und interessant wie nur möglich zu gestalten. Es machte auch Spaß, da alle überall mit voller Begeisterung und Aufmerksamkeit mitmachten.

Auf unseren 2 3-Tagestouren sahen sie das ganze Land und alte Stätten der Geschichte. Leider mußte diesmal das Schönste, die Altstadt von Jerusalem, aus Sicherheitsgründen ausgelassen werden.

Alle fanden es sehr eindrucksvoll, waren aber immer wieder froh, zurück in den Kibbuz zu kommen, um wieder mit den israelischen Jugendlichen zusammen zu sein.

### 27 19 77 W. und A. Rang

Eine Woche lang haben die Mädchen und Jungen hart in den Feldern, Hühnerställen und im Garten gearbeitet, sehr zur Zufriedenheit des Workmanagers, der dann auch mit seinem Lob nicht sparte.

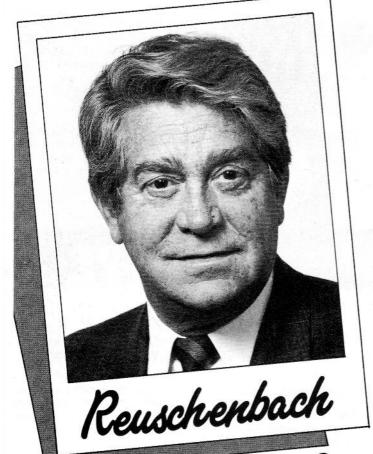
Der sportliche Teil kam auch nicht zu kurz. Handball wurde abends gespielt, so wie nur Zeit war. Trotz wenig Schlaf und großer Hitze haben die Jungen nur ein Spiel verloren. Die Mädchen waren nicht weniger erfolgreich!

Besonders gut war diesmal der Kontakt zu den Familien und den älteren Leuten im Kibbuz.

Rundherum war es für beide Seiten ein voller Erfolg, was den Abschied recht schwer machte, aber jeder möchte wieder hin, auch um zu sehen, wie sein Baum gewachsen ist, den er in der Nähe von Jerusalem gepflanzt hat.

Dank an Alle! Shalom **W. Rang** 

# five E



-wer denn sonst?

Die SPD in Essen. Wer nicht wählt wählt rechts!



### 26 00 46 M. Rieder

"Vereinsmeierei"
In einem bisher einmaligen Fall im Essener Jugendhockey siegte de Vernunft über die "Vereinsmeierei". Da weder der HC Essen noch der Etuf für die Feldhockey-Saison eine schlagkräftige B-Jugend-Mannschaft (14 bis 16 Jahre) auf die Beine stellen konnte, einigten sich die Vorstände der beiden Vereine auf ein gemeinsames Team. Da die Hockey-Statuten keine "Spielgemeinschaft" zulassen, wechselte nun fast die ganze Mannschaft des Etuf zum HCE.

(Zit. nach WAZ Nr. 165 / 1989)

In die neue B-Jugend des HC Essen aufgegangen sind die Hockeyspieler des Etuf. Stehend von links: Trainer Gregor Haurand, Jens Hippe, Peter Hippler, Zoran Kalverkämper, Jörg Pehlkeit, Jan Möller, Dirk Dörr, Ben Thiemann, Betreuer Rüdiger Dörr und Jochen Schulte; unten von links: Thilo David, Jens Hartfeld, Daniel Vallböhmer, Jens Borchard (liegend), Torwart Carsten Kießling, Mathias Triebel. Tobias Reiss-Schmidt, Jost Erhardt, Alexander Schulte.

(Foto siehe Seite 30)



.. der entscheidende Schritt

zu einem besseren Aussehen. Sie wählen Telefon

0201/253991... mehr als nur einen Haarschnitt.



Elzstraße 1/Ecke Töpferstraße · 4300 Essen 1





## Warsteiner Stuben

Gute Küche bis 23.00 Uhr!
Besonders empfehlen wir unseren preiswerten Mittagstisch!
Raum für Familienfeiern.



Inhaber: Richard Winter Steeler Str. 183 Telefon: 28 24 91 - Verkehrslokal der ESG 99/06 -

# REAL ES KOMPETENZ IN SACHEN AUTO

### Die Qual der Wahl:

Wir können ständig über 500 Neu- und Gebrauchtwagen sofort liefern. Unsere Verkaufsberater zeigen Ihnen gerne "Ihr Modell".

### **Besichtigung:**

Unsere Ausstellungshallen sind auch samstags bis 18.00 Uhr und sonntags von 10.00 — 18.00 Uhr geöffnet (außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten leider keine Beratung und Verkauf).

### **Komplettservice:**

Wir finanzieren Ihr Fahrzeug zinsgünstig und erledigen alle Versicherungsformalitäten. Dies natürlich auch im Schadensfall.

### Leasing:

Die günstige Finanzierungsalternative bieten wir sowohl Privat- als auch Geschäftsleuten. Lassen Sie sich Ihren Vorteil erklären!

### **Kundendienst:**

Rund-um-die-Uhr-Reparaturannahme, Leihwagen, Samstagsservice und mehr.

Das Markenzeichen für Qualitäts-Gebrauchtwagen vom Ford-Händler.
Mit 1 Jahr Garantie auf die wichtigsten Teile — ohne km-Begrenzung.



Rellinghauser Straße 400 · 4300 Essen 1 · Telefon 0201 / 266010 Ruhrau 37 · 4300 Essen-Steele · Telefon 0201 / 54984

Unser Vereinsmitglied Horst Weise berät Sie!



### SENIOREN ERNEUT AUFGESTIEGEN

Die Medenspiele sind absolviert, von den 13 Mannschaften incl. Jugend behaupteten sich 10 Mannschaften in ihrer Gruppe, 2 Mannschaften müssen leider den Weg in die nächst untere Gruppe antreten (Damen und 2. Herren), die 1. Seniorenmannschaft allerdings stieg aus dem Bezirk auf in die Verbandsliga, siehe Titelbild, sie wurde außerdem Meister der Bezirksliga! Herzlichen Glückwunsch und weiterhin viel Erfolg in der nun doch sehr hohen Spielklasse.

## 714363 K.-F. Zimmermann718011 H.-J. Lathwesen

Die diesjährigen Clubmeisterschaften sind auch gespielt.

Wir gratulieren folgenden Meister/innen:

Damen Simone Dietrich
Herren Vasko Strauß
Jungsenioren Udo Schilde
Senioren Adi Weishaupt

Simone Dietrich

Jungsen./Sen.Doppel Udo Schilde /

A K II Willi Schumache

Die Jugendmeisterschaften werden zur Zeit ausgespielt

Am 23./24. September findet das allgem. Turniel blau gegen gelb statt.

Der Vorstand bittet um rege Teilnahme bzw Zuschauer.









Mixed

**TENNIS** + MODE 89 zu günstigen Preisen

Tennisanzüge Ballonseide Tennishemden ab 139.00 ab 39.00

Vasko Strauß /

Axel Koch

Tennisschläger Prince "Graphite Volley" bespannt 269.00 Tennisschläger GT "Prec. Control"

(Breitrahmen) bespannt 199.00

Tennisschuhe Adidas, Reebok, Asics Tiger, Nike ab 49.90



Friedrich-Ebert-Straße 66 Telefon 23 09 20 Rüttenscheider Straße 50 Telefon 77 03 06

## Gaststätte "Jägersruh"

Inh. Rolf Mohnhaus

43 Essen, Steeler Straße 375, Telefon 28 51 65

Gesellschaftsräume für Familienfeiern und Festlichkeiten

Vollautomatische Kegelbahn Verkehrslokal der ESG 99/06

# In Sachen Blumen:



Fachberatung!



# Blumenhaus Armin Arntzen

Stoppenberger Str. 9 4300 Essen 1 Telefon 32 10 88

## ESSEN - DER WEG IN DAS JAHR 2000

## Schwerpunkte aus dem Handlungsprogramm der CDU Essen

- o Für eine verantwortungsbewußte Umweltpolitik gegen Umweltbelastungen und Mülltourismus.
- Für einen verstärkten Wohnungsbau gegen kinder- und familienfeindliches Wohnen.
- Für zukunftssichere Arbeitsplätze und Förderung der heimischen Wirtschaft gegen bürokratische Hemmnisse.
- Für eine großräumige Entwicklung des Ruhrgebiets gegen Kirchturmsdenken in der Stadtpolitik.
- Für eine Stärkung der Innenstadt gegen übertriebene Verkehrsberuhigung.
- Für den Erhalt des mehrgliedrigen Schulsystems gegen weitere Gesamtschulen.
- Für eine ausgewogene Straßenplanung gegen chaotische Verkehrsverhältnisse.
- Für den Schutz der Bürger vor Fluglärm gegen den Ausbau des Flughafens Essen-Mülheim.
- o Für eine sinnvolle Privatisierung städtischer Dienstleistungen gegen eine Aufblähung des Behördenapparates.
- Für eine überschaubare Gebührenpolitik gegen überhöhte Belastungen der Bürger.
- o Für ein verbessertes Kinderbetreuungsangebot gegen die Benachteiligung von Frauen im Beruf.

### HANNS SOBEK - Oberbürgermeister für Essen

Am1. Oktober 1989



## Schrottverwertung

kauft sämtliche Sorten Eisen- und Metallschrott von Händlern und gewerblichen Betrieben

Container-Dienst für alle Schrottsorten

### CARL HERHOLZ

Schrott · NE-Metalle

ESSEN, Wilhelm-Beckmann-Straße 14, Telefon 28 20 81/83

## Gaststätte Zum Buschkrug



Gutbürgerliche Küche Bundeskegelbahn

Inhaber: Friedel Ruhrrath
Schwanenbuschstr.163 · Telefon: 28 55 87
– Verkehrslokal der ESG 99/06 –

Hier können Sie buchen:

FLUG-BUS-BAHN- und SCHIFFSREISEN

### TINA-Reisen GmbH

Telefon (0201) 793031 793032

Rüttenscheider Straße 179 4300 Essen 1



Wir bestätigen Ihre Buchung sofort!



### ත 51 52 02 A. Klein ත 59 44 16 W. Ahndorf

### Sommerloch

Die Sommermonate beinhalten in unserer Sportart bekanntlich weniger Aktivitäten.

Nachzutragen ist noch, daß unsere 2. Jugend auch in den restlichen Aufstiegsspielen erfolgreich war und ungeschlagen als Erster der Aufstiegsrunde in die 1. Kreisklasse aufgestiegen ist. Herzlichen Glückwunsch.

Nachdem die 1. Jugend in der Qualifikationsrunde zur Jugendbezirksliga knapp gescheitert war, und auch durch die Hintertür (Zurückziehen einer Mannschaft) sich keine Aufstiegsmöglichkeit ergab, wird der letztjährige Meister der Jugendkreisliga — so hoffen wir — mit geänderter Formation einen neuen Anlauf in Richtung Aufstieg nehmen.

Zu vermelden ist ansonsten ein Erfolg bei den Essener Stadtmeisterschaften: Arno Klein belegte in der Herren-C-Klasse den 3. Platz im Einzel.

Die neue Saison beginnt am 11. September 1989. Bei den Herren heißt die Devise — nach personellen Veränderungen — grundsätzlich "Klassenerhalt", wenngleich positive Überraschungen nicht ausgeschlossen sind.

Ansonsten noch ein anstehender Termin: Herbstpokalturnier am 3. Oktober 1989, diesmal ausschließlich Doppel-Konkurrenz.

Allen Mitgliedern wünschen wir viel Trainingsfreude und viel Erfolg in der neuen Saison.

Walter Ahndorf



### Die Meister der Jugendkreisliga

Von links: Winfried Dobler, Thomas Janßen, Jörg Langeheine, Daniel Peters



### Die Aufsteiger — 2. Jugend

Von links: Sven Garbrecht, Lars Ramschak, Sebastian Tendick, Volker Merg



### **ANGEBOT**

Ab 6. Oktober 1989 bietet die Volleyball-Abteilung einen Trainingsabend für Mixed-Volleyball (Damen und Herren) an.

Volleyball-Interessierte (auch Anfänger) können es freitags von

20.00 - 22.00 Uhr

in der unteren Turnhalle (Franziskanerstraße) einmal versuchen.

R. Hohmann



## RD GASHEIZUNGEN



zu Festpreisen ab DM 2600,-**Badezimmer-Installation und Kundendienst + Wartung** 

**Knehans + Vogelsang** 4300 Essen 1 · Metzer Straße 13

Telefon: (0201) 284092-93

Bitte berücksichtigen Sie bei Planungen und Einkäufen unsere Inserenten!

Danke!

### ESSENER SPORTGEMEINSCHAFT 99/06 E.V.



Badminton - Fußball - Gymnastik -

Handball - Hockey - Jedermann-

Tennis - Tischtennis - Turnen -- Volleyball

Essener Sportgemeinschaft 99/06 e.V. - Postfach 10 10 03 - 4300 Essen 1 .

Geschäftsstelle:

Engelsbecke 6a, Ruf (02 01) 28 25 00

Geschäftszeiten:

montags: 17.00 - 18.30 Uhr donnerstags: 16.30 - 18.00 Uhr

Rüdiger Schmidt



Deutscher Fierold

Vereins- und Sportservice

Geschäftszeiten

montags: 15.00-19.00 mittwochs: 15.00-19.00 samstags: 11.30-15.00

Ihr Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Datum

Liebe Vereinsmitglieder, Liebe Eltern unserer jugendlichen Vereinsmitglieder,

heute können wir Sie mit einer besonders positiven Nachricht für unseren Verein und unseren Mitgliedern vertraut machen:

Wie Sie alle wissen, sind wir ständig bemüht, die finanzielle Lage des Vereins durch verschiedene Aktivitäten zu verbessern.

Eine solche ideale Möglichkeit haben wir gefunden!

Es ist uns gelungen, ein renommiertes und großes deutsches Unternehmen für Finanzdienstleistungen und Versicherungen für uns zu gewinnen. Mit der Versicherungsgruppe Deutscher Herold haben wir einen Vertrag geschlossen, der für unseren Verein regelmäßige und dauerhafte Einnahmen sicherstellt

Alle Mitglieder und Freunde unseres Vereins können entscheidend dazu beitragen:

- auf einfache Art und Weise und

- ohne zusätzliche Belastung

Und wie? Ganz einfach! Sprechen Sie mit unserem Sport- und Vereinsbeauftragten des Deutschen Herold. Sie erreichen Herrn Schmidt in unserer Geschäftstelle. Jedes Vereinsmitglied kann eine Policenmappe von Herrn Schmidt eingerichtet bekommen, woraus ersichtlich ist, wo Sie Versicherungsbeiträge sparen und gleichzeitig den Verein unterstützen könnten.

Auch bei allen Fragen Ihrer persönlichen Absicherung und bei allen Fragen rund um die Verbesserung Ihrer finanziellen Vorsorge (Rente) oder zum Vermögensaufbau kann Ihnen der Vereinsbeauftragte weiterhelfen.

Wir vermitteln Ihnen ein Gespräch mit dem Sport- und Vereinsbeauftragten des Deutschen Herold. Oder setzen Sie sich direkt mit ihm in Verbindung.

Präsident

Geschäftsführer

H. Culaus

27

### Elektro Struck Inh. Manfred Struck

### über 50 Jahre

Elektroinstallationen

- Nachtstromspeicheranlagen
- Antennenbau
- Alarmanlagen
- Beleuchtungsanlagen

Planung, Beratung und Ausführung

Essen · Wörthstr.24 · Ruf 28 69 36

ÜBER 35 JÄHRIGE FACHERFAHRUNG

## Parkett ANTON STIENE

43 ESSEN · MATHILDE-KAISER-STRASSE 33 · TEL. 28 63 59

#### Ausführung sämtlicher Parkettarbeiten:

Neuverlegung. Verlegung auf alle alten Fußböden, Reperaturen, abschleifen und versiegeln von alten Böden sowie Treppenstufen.



CHRISTIAN STEINEBACH GROSS- & EINZELHANDEL

4300 ESSEN 1 Steeler Str. 246-250 Sa.-Ruf (02141) 283075

Tapeten · Farben · Teppiche Malerbedarf Bodenbeläge · Gardinen

Schreibwaren Tabak Geschenkartikel Lotto Toto Glücksreisen Wertmarken und Streifenkarten der EVAG

## E. Schäfermeyer

Essen-Huttrop
Steeler Straße 426 · Fernsprecher 27 71 23

### Hallo, liebe Eltern unserer Jugendlichen:

Die Fußball-Jugendabteilung der ESG 99/06 vermittelt allen interessierten Spielern gute Nachhilfe in fast allen Fächern. Die Kosten werden von der ESG übernommen. Wer also Schwierigkeiten in der Schule hat, habe bitte keine falschen Hemmungen und melde sich bei

C. Ohle (Tel.: 26 36 35) oder H.-J. Ruppel (Tel.: 27 21 23)

Alle Anfragen werden garantiert vertraulich behandelt!

lch	
bin an Nachhilfe in folgenden Fächern für meinen Sohn/meine Tochter interessiert	
Zu erreichen über (Name, TelNr., ESG-Mannschaft)	

Es war schon immer einfach, etwas Gutes zu empfehlen.





4300 ESSEN-KARNAP

Tel. (02 01) 3 89 15 - 18





### **ESG-RÜCKBLICK:**



32 Damen unserer Gymnastik-Abteilung in Bonn.



Handballer vor der Knesset in Israel



Hockey unsere B-Jugend-Mannschaft

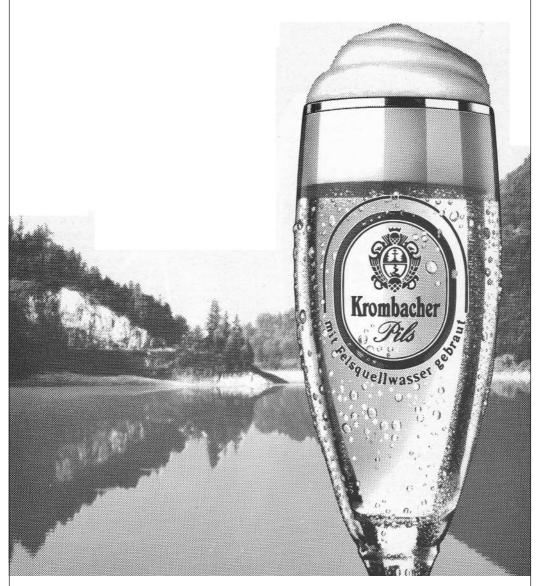
### **UND JETZT:**

Diese Ausgabe bitte an Verwandte, Nachbarn, Bekannte und Sportfreunde weitergeben! Besten Dank für Ihre Unterstützung!

Präsidium · Redaktionskommission

## KROMBACHER

DAFÜR GIBT DIE NATUR IHR BESTES.



MIT FELSQUELLWASSER GEBRAUT.

## Ein Stern unter den Pilsenern. Stern Pils.

